

## 全球來拜拜 尼日利亞詩歌介紹(二)

[Dare Justified ESE O \(official video\)](#)

Chorus x2 (Yoruba)

Eṣé o Eṣé o Eṣé o 感謝 感謝 感謝

Mo wa s'ope 我來獻上感謝

Verse1 (Eng)

For the life that You give, Oh Lord

For the battles that You've won

For victories upon victories

Baba mi o, Mo wa s'ope 我的父，我來獻上感謝

You turned my life around (Around!!!) 祢反轉我的生命（反轉了!!）  
You're always there for me (There for me) 祢一直在我身邊（我身邊）  
With a grateful heart I'm singing (eh eh) 我戴著感恩的心歌唱（誼誼）

Mo wa s'ope 我來獻上感謝

Chorus x2

Verse2 (Eng)

For prophecies fulfilled 為著預言的實現

For the answers to my prayers 為著我的禱告得到應允

Lord, how much can I repay You 主啊，我可以怎樣回報祢

For all you've done 為了祢所做的一切

Imela o 感謝 (Igbo)

Nagode 感謝 (Hausa)

For all you've done for me 為了祢所做的一切

Lord, I am grateful! 主啊，我很感恩！

Ese o! 感謝

Chorus x2

Baba mi o, Ese 感謝我的父

Ah! Lori aye mi Olorun 啊！為著我的生命，我的主！

O'ba oju mi je Eledumare 祢沒有讓我感到羞恥

Mo wa s'ope 我來獻上感謝

Eleburuyike o 偉大與全能的

### Chorus

Mogbe igba ope, mo jijo ope 我來獻上感恩  
Ore to se fun mi po l'apo ju 祢給予的恩典要滿瀉了  
Eledumare mi ese ese 全能的主感謝祢 感謝祢  
Mo wa s'ope 我來獻上感謝  
Ah! B'eru ba monuro a sope 啊! 當一個僕人是聰明的時候, 他會感謝

### Chorus

Eledumare mi O se 全能的主感謝祢  
Mo dupe ibi to ti mu mi jade olorun mi 感謝祢一直帶領我  
O f'aye mi gbaara da loju ota 祢在我仇敵面前給予我勝利  
Mo wa s'ope 我來獻上感謝

### Bridge1 x4

Mo wa dupe ore ana 為了昨天的恩典我感謝祢  
Mo wa dupe ore oni 為了今天的恩典我感謝祢  
Mo dupe igba gbogbo 我每時刻也感謝祢  
Jesu Kristi E ma se 耶穌基督我感謝祢

### Bridge2

Iwo lo ko je k'ota yo mi 祢沒有讓仇敵為我(的失敗)歡呼  
O tun gbe mi leke asebi 祢把我從羞辱中解脫  
Idobale mi re o 我在敬拜中鞠躬  
Jesu Kristi E ma seun seun 耶穌基督我非常感謝祢

Anu morigba o 我領受了恩典  
Ibukun lopolopo yanturu 數之不盡的恩典  
O s'ekun mi d'erin o 祢把我的淚水變為笑容  
Ayo mi po lapo lapoju 我的喜樂要滿溢了

Jesu Kristi E ma se 耶穌基督我感謝祢  
O f'aye mi gbaara da loju ota 祢在我仇敵面前給予我勝利  
(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)  
Mo wa di ogo agbaye mowa di ogo ajitanawo 祢把我轉變成全球的見證, 看得見  
的神跡  
(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)  
Iwo lo gbe jade, o gbe mi sita, Olorun 祢拯救我, 祢提高我, 哦主

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Lati lanlate mo di ogo agbaye 由我的家鄉到全個世界

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Idobale mi re Olorun Oba mi 我在敬拜中鞠躬，我的王

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Osuba re Eledumare mi 榮耀歸於祢，全能的神

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Tewo gba ope mi olorun 接收我的感恩吧，哦主

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Ore riri je, ore riri mu, Ore riri na ore riri lo 不失敗的慈愛，不動搖的幫助，不變  
的良善，永遠可靠

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Uncountable, unbeatable, palatable 數之無盡，無與倫比，美味可口(的恩典)

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

How much more can I count? 我可以再怎樣數算?

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Owo mi loke yaya 我的手在敬拜中舉起

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Ma k'alleluya repete 我會不停呼喊哈利路亞

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Damilare! Owo mi loke yaya 再來一次！我的手在敬拜中舉起

(Jesu Kristi E ma se) (耶穌基督我感謝祢)

Ma k'alleluya repete 我會不停呼喊哈利路亞

[Erujeje \(Traditional Yoruba Praise and Worship Songs\) | Noble Omoniyi ft Tosin](#)

[Ara](#)

**Intro**

Ẹ bá mi ké Jèsù 幫我呼喊耶穌

Jèsù Jèsù Jèsù 耶穌，耶穌，耶穌

Olórúko iyè, Babaà mi alágbára 那給與生命名字的，我全能的父親  
Ògbàgbà tín gbará ìlárá, Gbani gbani lójó ogún 大能的救贖者，在爭戰的日子中拯救我們

Alábé àn sá sí, Gbani gbani lójó ìṣòro 我們的避難所，在困難時拯救我們  
Gbani gbani tá ò sá yà, Ató gbójúlé ató gbókàn lé 我們可以奔向的釋放者，是非常可靠的

Òrò tò dá òrò, Òrò tò dá oun gbogbo 是創造話語的話語，是創造萬物的話語  
Òdádá tò dá aféfé, Òlòrun tò dá omi 是創造風的，和創造水的神  
Òlòrun tò dá igi, Òlòrun tò dá ẹyẹ 是創造樹木的神，是創造雀鳥的神  
Òlòrun tò dá ilẹ, Òlòrun tò dá mi 是創造大地的神，是創造我的主

Aṣáájú ogun l'áló, Akéyìn ogun l'ábò 我們在前爭戰的守護，我們在後回歸的守護  
Àkókó ìgbèyìn, Agbára tí n gbé agbára mi 是初始與終結，吞噬所有力量的力量

Ológo dídán 是閃耀榮耀的

Ológo mímó 聖潔榮耀的

Ológo jù lọ 最榮耀的那位

Aládé ògo, Tó wo ẹwù ògo 以榮耀為冠冕，以榮耀為衣裳  
Ó wọ bàtà ògo, Òun gangan l'ògo 以榮耀為鞋子，是榮耀本身  
Ògo nínú ògo, Ògo nínú ògo 榮耀中的榮耀，榮耀中的榮耀

Òlòrun tí gbogbo ayé f'arati tí kò f'arati ẹni kan kan  
是全世界都要依靠，但不需依靠任何人的神

Parí parí olá, Olólá nílá 是財富語榮耀的延伸，有無限的財富  
Olólá jùlọ, Oba àwọn oba 至高的榮耀，萬王之王  
Akuni l'óorun má tògbé, Afúni l'óúnjẹ má pebi 讓你睡覺但不會困，讓你飽足但不會餓

Ọlólá jùlọ 至高的榮耀

Òwọ kẹ̀m̀bẹ̀ ré ibi ijà, Òwọ̀ yẹ̀rì nítorí àrífín 全副武裝去戰鬥，不會放過任何侮辱  
Èrù jẹ̀jẹ̀ tí ní mǐgbó kìjì kìjì kìjì 令所有深淵都戰兢的，令人畏懼的存在

Òkè banta rìgí, Ẹ̀kùn ọ̀kọ̀ Fáraò 是高、闊和穩定的山寨，令法老的戰車畏懼  
Ọ̀ba atáyéró, Ọ̀ba atáyése, 是維持大地的王，是修補大地的王  
Ọ̀ba adédàà , Ọ̀ba amèdá, Ọ̀ba awèdá 是創造我們的王，是塑造我們的王，是察看我們的王

Gbàngbà gbangba fẹ̀n fẹ̀n fẹ̀n 難以置信的高深長闊

Gbígbe ga x5 配得被高舉 x5

L'orúkọ̀ rẹ̀ 是祂的聖名

(這個宣告 1 分 40 秒)

### **Song1**

#### **Part1**

Awa yin o O Ologo julo 榮耀的那位，我們敬拜祢  
Awa yin o O Ologo julo 榮耀的那位，我們敬拜祢  
Akorin si Oba wa 向我們的王歌唱  
Akorin si Oba wa 向我們的王歌唱  
Awa yin o O Ologo julo 榮耀的那位，我們敬拜祢

#### **Part2**

E wole f'oba f'ori bale fun 向我們的王鞠躬  
E wole f'oba f'ori bale fun 向我們的王鞠躬  
Gbogbo aye n yin baba 全地都在讚美父親(天父)  
Gbogbo aye n yin baba 全地都在讚美父親(天父)  
E wole f'oba f'ori bale fun 向我們的王鞠躬

#### **Part1**

### **Song2**

Jesu Ologo didan 耶穌是閃耀的榮耀  
Jésù ẹ̀lẹ̀rùnìyì 我們敬拜中敬畏耶穌  
Jesu Ologo didan 耶穌是閃耀的榮耀  
Aiku, Aisa, Oba Wa x3 我們的王不會死也不消失 x3

### **Song3 x3**

Jésù yí o 這位耶穌

Jésù yí o 這位耶穌

Ìwọ l'ológo dídán, Ìwọ l'ológo mímọ 祢是閃耀榮耀，祢是聖潔榮耀

Ìwọ l'ológo jùlọ 祢是最大的榮耀

### **Song4**

È bá mi gbé Jésù yí ga (Ehn ah ehn) 幫我把耶穌舉得更高 (對呀，對)

È bá mi gbé Jésù yí ga (Ehn ah ehn) 幫我把耶穌舉得更高 (對呀，對)

Ş'èbí Òun l'ọba nílá tó kárí ayé (Ehn ah ehn) 祂是全地的大君王 (對呀，對)

Ş'èbí Òun l'ọba nílá tó dá gbogbo wa (Ehn ah ehn) 他是創造我們的大君王 (對呀，對)

Ş'èbí Òun Nikan lo ye b'ose foro mo'le aiye (Ehn ah ehn) 只有祂明白祂如何用話語  
就創造了這宇宙 (對呀，對)

O Joko so ri ite on s'ola o tun s'ogo re 祂坐在寶座上掌管榮耀與財富 (對呀，對)

Ogbagba tin gba alailara baba to to gba ni 是拯救無助者的偉大救主 (對呀，對)

O fun wa l'edidi Osan Gbese ese wa 祂給予我救贖的印記和贖了我們罪的債 (對  
呀，對)

È bá mi gbé Jésù yí ga (Ehn ah ehn) 幫我把耶穌舉得更高 (對呀，對)

### **Song5**

Gbígbe ga Gbígbe ga 配得被高舉 配得被高舉

Ọba tí kò yí padà, ìyìn ló yẹ Ọ o 永不改變的王，祢配得所有讚美

Gbígbe ga Gbígbe ga 配得被高舉 配得被高舉

Ọba tí kò yí padà, ìyìn ló yẹ Ọ o 永不改變的王，祢配得所有讚美

Titobi Titobi 祂偉大 祂偉大

Ọba tí kò yí padà, ìyìn ló yẹ Ọ o 永不改變的王，祢配得所有讚美

Gbígbe ga Gbígbe ga 配得被高舉 配得被高舉

Ọba tí kò yí padà, ìyìn ló yẹ Ọ o 永不改變的王，祢配得所有讚美

### **Song6**

Oun a ní là n gbé lárugẹ 我們珍惜我們所擁有的  
Ẹbá mi gbé Jèsù yí lárugẹ 幫我慶祝耶穌

Mo Yika otun yi Tosi boya wu bami 我為了神轉左和轉右  
Oun a ní là n gbé lárugẹ 我們珍惜我們所擁有的

Oba le o ma je eh 祢應該持續作王  
Oba le o ma je eh 祢應該持續作王  
Oba ti a pe to n fina dahun 我們的王以火回應我們的呼求  
Oba le o ma je eh 祢應該持續作王

Ọ̀ṣùbà rẹ̀ rẹ̀é o 這是祢的讚譽  
Ọ̀ṣùbà rẹ̀ rẹ̀é o 這是祢的讚譽  
Ọ̀ba tá ò rí 看不見的上帝  
T'áa r' íṣẹ ọ̀wọ ọ̀ rẹ̀ 我們奇跡的創造者  
Ọ̀ṣùbà rẹ̀ rẹ̀é o 這是祢的讚譽

### **Song7**

Wẹ̀rẹ̀ ló bá mi ẹ̀ 祂輕易的為我完成了

Oun tí mo rò pé kò ẹ̀é ẹ̀ 在我看來沒有可能的事情  
Wẹ̀rẹ̀ ló bá mi ẹ̀ 祂輕易的為我完成了  
Oun tí a rò pé kò ẹ̀é ẹ̀ 在我們看來沒有可能的事情  
Wẹ̀rẹ̀ ló bá wa ẹ̀ 祂輕易的為我們完成了  
Oun tí ayé rò pé kò ẹ̀é ẹ̀ 在世界看來沒有可能的事情  
Wẹ̀rẹ̀ ló bá wa ẹ̀ 祂輕易的為我們完成了  
Oun tí ọ̀tá rò pé kò ẹ̀é ẹ̀ 在仇敵看來沒有可能的事情  
Wẹ̀rẹ̀ ló bá wa ẹ̀ 祂輕易的為我們完成了

Ki la n fi'oba pe 我們怎麼稱呼王？  
Oba o Oba alase Oba 滿有權柄的王  
Ki la n fi Jèsù pe 我們怎麼稱呼耶穌？  
Oba o Oba alase Oba 滿有權柄的王  
Oba to to bi Aro 有全能的王就夠了  
Oba o Oba alase Oba 滿有權柄的王  
Olusegun Ajasegun ni 得勝的那位和征服者

Oba o Oba alase Oba 滿有權柄的王

### **Song8**

Erujeje ni baba mi 我的父是令人畏懼的

Jesu Kristi Iwo Loba 耶穌基督祢是王

To to to o to to Ola re 你好，富有的祢

Èrù jẹ̀jẹ̀ tí n̄ mǐgbó kìjì kìjì kìjì 令所有深淵都戰兢的，令人畏懼的存在

Oba mi Ari Ato wi, Oba mi Ari Ato so 我的王能夠察看一切和主宰一切

Olokiki nla 最有名氣的那位(王)

Oloruko nla 有強大的名的那位(王)

Ta ni o ma Pe ori mi ni bi Ti o ni Ja si asan ni 誰會因我的罪而受重罰而不會徒勞

Oba mi to to o bi aro 你好，我的王

Akoda aiye ma gbo o, ma gbo o. 大地的始創者會聆聽

Òrò tó dá òrò 是創造話語的話語

Of'oro da ile aiya 祂用話語創造了宇宙

Olodumare da Orun 是創造了天國的創造者

Olórùn tó dá omi 是創造水的神

Oludan n da Oluda nda 是創造萬物的創造者

Oba mi oka ka gbe ra e nija 我的王會強力的守護自己

Olori aiye, Olorun, Olorun 宇宙的主，是神和主

Àkókó ìgbèyìn 是初始和終結

Agbara Agbára tí gbé agbára m̀ 是吞噬其他力量的巨大洪流

Oba mi Ató gbójúlé ató gbòkàn lé 我的王是可靠的和信實的

A to wo loju 我們可以仰望的

A to wo b'iran 我們可以像看異象的凝望

A to ija e nig be o o 是會守護的(王)

Oran mo l'ogun Ja'gunle D'omo 是會讓祂的兒女去爭戰並為他們戰勝

Gbo gbo Ara Kiki eti 祂會全神貫注的傾聽

Akuni l'óorun má tògbé, Afúni l'óúnjẹ má pebi 讓你睡覺但祂不會困，讓你飽足但祂不會餓

Asoore funni ma gbeje 祂不需收取祭品也會行善

Ngo p'o o Ngo p'okiki re o 我會向世界宣揚祢的名

Eledumare By Tolu Odukoya-Ijogun

Verse1

Eledumare 全能的主 (Yoruba)

Atobiju 全能的那位 (Igbo)

Agunchemba 守護宇宙的獅子 (Igbo)

Awimayeun 祂的話語不會改變 (Yoruba)

Eledumare 全能的主 (Yoruba)

Alagbada Ina 以火為衣裳 (Yoruba)

Agunchemba 守護宇宙的獅子 (Igbo)

Orimiratata 不會乾涸的活水河流(Igbo)

Chorus (Eng)

My very soul will sing Hallelujah, 我的靈會歌唱哈利路亞

Yahweh Yahweh 耶和華, 耶和華

My very soul will sing Hallelujah, 我的靈會歌唱哈利路亞

Yahweh Yahweh 耶和華, 耶和華

Verse2

Eledumare 全能的主 (Yoruba)

Alade Ogo 榮耀的王 (Yoruba)

Odumeje Odumalo 那位與我一同出入的神 (Igbo)

Akiri sore Asore Kiri 那位願意行善的 (Yoruba)

Eledumare 全能的主 (Yoruba)

Gbani gbani tan say a 我們會尋求幫助的那位 (Yoruba)

Kiniun eya Judah 猶大的獅子 (Yoruba)

Ekwueme 那位說到做到的 (Igbo)

Chorus

Bridge

You are God x4 祢是神 x4